



## Exchange Student Language Proficiency

## Language Proficiency (言語能力)

Last Name (姓)	First Name (名)	Middle Name (ミドルネーム)
フリガナ		漢字名
Home University (在籍大学)		

## 3. History of Japanese Language Study (日本語学習履歴)

Term (yyyy-mm-yyyy-mm) 期間 (年月日)	Institution(s) 機関名 (大学・語学学校など)	Course (コース名)	Name of Textbook(s) (教科書名)
—			
—			
—			
—			

Current number of Japanese classes hours per week (現在の1週間の日本語授業時間数) \_\_\_\_\_ H (時間)

4. What is your J-CAT score (J-CATの結果は何点ですか?) \_\_\_\_\_

Note that a score of at least 70 is required for application (入学申請するために70点以上が必要)

5. Have you taken the Japanese Language Proficiency Test? (日本語能力試験を受験したことがありますか?)

YES /  NO If yes, Level ( )級, Year \_\_\_\_\_ 年

6. Languages spoken (使用可能言語) \_\_\_\_\_

7. Check the things you can do in Japanese. (下の中からあなたが日本語のできることをすべてチェックして下さい)

- Can write and read Hiragana. (ひらがなが書けて、読める。)
- Can write and read Katakana. (カタカナが書けて、読める。)
- Can tell briefly what you did yesterday. (昨日何をしたか、簡単に話すことができる。)
- Can write more than 100 Kanji compounds. (100以上の漢字の熟語を書くことができる。)
- Can read and understand more than 100 Kanji compounds. (100以上の漢字の熟語を読み、理解することができる。)
- Can listen to and understand very simple classroom instructions from the teacher such as "open your textbook" "read aloud" if the speech is slow and clear. (ゆっくりとはっきりと話されれば、「教科書を開いてください」「教科書を読んでください」などの授業中の教師のごく簡単な指示を聞いて、理解することができる。)
- Can look at a party invitation, for example, and find very basic pieces of information such as the time and place. (パーティの招待状などを見て、日時や場所など、ごく基本的な情報を探し出すことができる。)

申請期間 (春学期入学 10月1日—31日、秋学期入学 4月1日—30日)

Application Periods: Spring enrolment – October 1 – 31, Fall enrolment – April 1 – 30

Applications not accepted outside these dates.

- Can tell a friend who is in the photo, where it was taken, etc. while showing the friend photos of family members and pets. (家族やペットの写真を見せながら、だれの写真か、場所はどこかなど、友人に紹介することができる。)
- Can ask a friend or neighbor whether he/she will be going somewhere for the holidays such as new years or summer vacation, or answer that when asked. (友人や近所の人に、夏休みや年末年始などの休暇にどこかに行くかたずねたり、答えたりすることができる。)
- Can tell the teacher that a friend will be absent from class today. (友人が今日授業を休むことを教師に伝えることができる。)
- Can listen to and understand simple in-store announcements at, for example, a department store, about closing time, special events, etc. (デパートなどで、閉店時間や催し物の案内などの簡単な店内放送を聞いて、理解することができる。)
- Can look at short simple texts on, for example, a school bulletin board, and find the necessary information such as lecture cancellations and classroom changes. (学校の掲示板などの短い簡単なお知らせを見て、休講や教室変更など、必要な情報を探し出すことができる。)
- Can read and understand a short, simple postcard or e-mail from one's family or friends about what happened during a trip, and get a general idea of the content. (旅行中の出来事について書かれた家族や友人からの短い簡単なはがきやメールなどを読んで、内容を大まかに理解することができる。)
- Can write in short simple sentences a blog entry or a similar piece of writing introducing one's hometown. (自分の町の紹介文を短い簡単な文でブログなどに書くことができる。)
- Can greet with basic expressions an university professor one meets in a school elevator, for example, and talk in short simple terms about one's recent news and other topics. (校内のエレベーターなどで居合わせたゼミの先生などと、基本的な挨拶をし、自分の近況などについて、短い簡単な言葉で話すことができる。)
- Can listen to simple explanations about famous sights, local specialties and other features by a tour guide and understand the main pieces of information, if the pronunciation is clear and the content is well-articulated. (発音と内容がはっきりしていれば、観光ガイドによる名所や名物などの簡単な説明を聞いて、主要な情報を理解することができる。)
- Can listen on the radio about problems a listener has, such as relationship issues or difficulty making decisions in life, and understand the main points of the problem and those of the advice the listener receives, if the pronunciation is clear. (発音がはっきりしていれば、ラジオでリスナーからの人間関係や進路などの悩み相談を聞いて、内容やアドバイスの要点を理解することができる。)
- Can look through texts of some length, such as a course syllabus, and find the information necessary to choose a course, such as the course content and evaluation method. (授業シラバスなどの、ある程度長い文章に目を通して、授業内容や評価方法など、授業を選ぶために必要な情報を探し出すことができる。)
- Can talk in some detail to a friend about something one just bought, such as an electronic dictionary, while comparing it with the device one previously had. (電子辞書など、新しく買い替えた物について、前に持っていた物と比べながら、ある程度詳しく友人に話すことができる。)
- Can write in some detail a letter, e-mail, etc. to thank someone for their help or hospitality and report one's recent news, etc. (お世話になった人に、感謝の気持ちや近況などについて、ある程度詳しくお礼の手紙やメールなどを書くことができる。)
- Can listen a radio drama about, for example, high school life, and understand the story's development, the emotions of the characters, etc. (学園ものなどの短編ラジオドラマを聞いて、話の展開や登場人物の心情などを理解することができる。)
- Can look through long, complex texts from several documents and find the information necessary to determine whether they are worth reading thoroughly as reference material for writing a report or an academic paper. (レポートや論文の執筆のために、いくつかの文献の長い複雑な文章に目を通して、参考資料としてじっくり読む価値があるかどうか、必要な情報を探し出すことができる。)
- Can watch television news, etc. about social issues such as the paternity leave system and understand how the companies with such systems think, their reasoning for adopting them, etc. (男性社員の育児休暇制度など、社会的な問題に関するテレビニュースなどを見て、制度を取り入れている企業の考え方やその論拠などを理解することができる。)

申請期間 (春学期入学 10 月 1 日—31 日、秋学期入学 4 月 1 日—30 日)

Application Periods: Spring enrolment – October 1 – 31, Fall enrolment – April 1 – 30  
Applications not accepted outside these dates.

